REGOLAMENTO (CEE) N. 3611/82 DEL CONSIGLIO

del 21 dicembre 1982

che stabilisce dei massimali ed una sorveglianza comunitaria delle importazioni di taluni prodotti originari della Iugoslavia (1983)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che un accordo provvisorio fra la Comunità economica europea e la Repubblica socialista federativa di Iugoslavia [1] è stato concluso il 22 maggio 1980;

considerando che l'articolo 1 del protocollo n. 1 allegato a questo accordo prevede per i prodotti elencati che le importazioni siano sottoposte a dei massimali annuali oltre i quali i dazi doganali applicabili nei confronti dei paesi terzi possono essere ripristinati; che un protocollo addizionale per modificare detto protocollo n. 1 a seguito dell'adesione della Repubblica ellenica alla Comunità è stato firmato il 1° aprile 1982; che in attesa dell'entrata in vigore del protocollo addizionale la Comunità ha messo in vigore le modifiche del regime commerciale in esso previste, mediante il regolamento (CEE) n. 287/82 [2]; che è stato inoltre negoziato un protocollo complementare all'accordo di cooperazione tra la Comunità economica europea e la Repubblica socialista federativa di Iugoslavia relativo al commercio di prodotti tessili, di seguito denominato «protocollo complementare»; che in attesa dell'entrata in vigore di quest'ultimo protocollo conviene applicare dal 1° gennaio 1983 il regime in esso stabilito; che di conseguenza è necessario stabilire i massimali che si debbono applicare per il 1983; che in questa situazione è necessario che la Commissione sia regolarmente informata dell'evoluzione delle importazioni dei prodotti in questione; che pertanto è opportuno sottoporre l'importazione di detti prodotti ad un sistema di sorveglianza;

considerando che questo obiettivo può essere raggiunto mediante ricorso ad un tipo di gestione basata sull'imputazione, su scala comunitaria, delle importazioni dei prodotti in questione ai massimali man mano che questi prodotti vengono presentati in dogana accompagnati da dichiarazioni di immissione in libera pratica; che questo tipo di gestione deve prevedere la possibilità di ripristinare i dazi delle tariffe doganali non appena detti massimali siano stati raggiunti a livello comunitario;

considerando che questo tipo di gestione richiede una collaborazione stretta e particolarmente rapida tra gli Stati membri e la Commissione, la quale deve, in particolare, poter seguire lo stato di imputazione nei confronti dei massimali ed informarne gli Stati membri; che tale collaborazione deve essere tanto più stretta in quanto è necessario che la Commissione possa prendere le opportune misure per ripristinare i dazi delle tariffe doganali quando uno di detti massimali è raggiunto;

considerando che per alcuni prodotti bisogna seguire l'evoluzione delle importazioni; che è quindi opportuno sottoporre le importazioni di detti prodotti ad un sistema di sorveglianza,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1983, le importazioni di alcuni prodotti originari della Iugoslavia, elencati negli allegati I, II, III e IV, sono sottoposte a dei massimali ed a sorveglianza comunitaria.

La designazione dei prodotti di cui al primo comma, le loro voci tariffarie e statistiche e i livelli dei massimali o sottomassimali sono riportati negli allegati sopraccitati.

I sottomassimali stabiliti per taluni prodotti dell'allegato II, non contemplati dall'articolo 4 del protocollo complementare, sono indicati nella colonna 5 di detto allegato.

2. Le imputazioni sui massimali o sottomassimali vengono effettuate man mano che questi prodotti sono presentati in dogana accompagnati da dichiarazioni d'immissione in libera pratica e corredati di un certificato di circolazione delle merci conforme alle regole enunciate nel protocollo n. 2 dell'accordo.

Per quanto riguarda i massimali stabiliti per le categorie 4, 5, 6, 7, 8, 12, 15 B, 16, 18, 24/25 e 73 dell'allegato II, le reimportazioni dei prodotti che sono soggetti ad uno o più trattamenti indicati nell'articolo 4 del protocollo complementare possono essere imputati sui rispettivi massimali a condizione che nel certificato di circolazione delle merci sia certificato dalle autorità competenti iugoslave che i prodotti considerati hanno subito tale trattamento.

[1] GU n. L 130 del 27. 5. 1980, pag. 2.
[2] GU n. L 30 del 6. 2. 1982, pag. 1.

Una merce può essere imputata sul massimale o sottomassimale soltanto se il certificato di circolazione delle merci viene presentato prima della data in cui è ripristinata la riscossione dei dazi doganali.

Il grado di utilizzazione dei massimali o sottomassimali è constatato, a livello della Comunità, sulla base delle importazioni imputate alle condizioni stabilite nei commi precedenti.

Gli Stati membri informano periodicamente la Commissione in merito alle importazioni effettuate secondo le modalità sopra stabilite; dette informazioni sono fornite conformemente al paragrafo 4.

3. Non appena i massimali o sottomassimali sono raggiunti, la Commissione può ripristinare, mediante regolamento e sino alla fine dell'anno civile, la riscossione dei dazi doganali effettivamente applicabili ai paesi terzi.

In questo caso la Grecia ripristina la riscossione dei dazi doganali che essa applica nei confronti dei paesi terzi alla data considerata.

Tuttavia, nel caso del ripristino dei dazi doganali, le importazioni dei prodotti riportati nell'allegato V aventi acquisito l'origine della zona franca istituita dagli accordi firmati ad Osimo, a norma del protocollo n. 2 allegato all'accordo, continuano a beneficiare dell'esenzione dei dazi doganali, sempreché questa origine sia attestata dal certificato di circolazione delle merci da parte delle autorità competenti iugoslave.

4. Gli Stati membri comunicano alla Commissione, entro il giorno 15 di ogni mese, gli estratti delle imputazioni effettuate durante il mese precedente. A richiesta della Commissione, essi comunicano tali estratti ogni dieci giorni trasmettendoli entro cinque giorni liberi dalla fine di ogni decade.

Articolo 2

Nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1983, le importazioni dei prodotti di cui all'allegato I, originari della Iugoslavia, per i quali l'importo del massimale non è specificato, sono sottoposte a sorveglianza comunitaria.

Gli Stati membri comunicano alla Commissione, entro il 15 di ogni mese, gli estratti delle importazioni di detti prodotti effettuate nel mese precedente; a questo scopo vengono presi in considerazione soltanto i prodotti presentati in dogana accompagnati da dichiarazioni di immissione in libera pratica e corredati di un certificato di circolazione delle merci conforme alle regole enunciate nel protocollo n. 2 dell'accordo.

A richiesta della Commissione, essi comunicano gli estratti delle importazioni ogni dieci giorni trasmettendoli entro cinque giorni liberi dalla fine di ogni decade.

Articolo 3

Gli Stati membri e la Commissione collaborano strettamente affinché sia osservato il presente regolamento.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1983.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 21 dicembre 1982.

Per il Consiglio
Il Presidente
O. MØLLER

ALLEGATO I

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	31.02	Concimi minerali o chimici azotati:		
I YU 1		B. Urea con tenore di azoto superiore al 45 % in peso del prodotto anidro allo stato secco	31.02-15	2 310
I YU 2		C. altri	31.02-20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90	20 265
I YU 3	31.05	Altri concimi; prodotti di questo capitolo presentati sia in tavolette, pastiglie e altre forme simili, sia in recipienti o involucri di un peso lordo massimo di 10 kg	31.05-tutti i numeri	33 600
	39.03	Cellulosa rigenerata; nitrati, acetati ed altri esteri della cellulosa, eteri della cellulosa ed altri derivati chimici della cellulosa, plastificati o non (celloidina e collodi, celluloide, ecc.); fibra vulcanizzata:		
		B. altri:		
I YU 4		I. Cellulosa rigenerata	39.03-07, 08, 12, 14, 15, 17	1 139
I YU 5		II. Nitrati di cellulosa	39.03-21, 23, 25, 27, 29	618
	40.11	Gomme piene o semipiene, coperture, battistrada amovibili per coperture, camere d'aria e protettori (flaps), di gomma vulcanizzata, non indurita, per ruote di ogni specie:		
		B. altri:		
		II. non nominati:		
I YU 6		— dei tipi utilizzati per velocipedi con o senza motore ausiliario, per motocicli e moto «scooters», protettori (flaps) (presentati isolatamente); tubolari	40.11-21, 23, 40, 45, 52, 53	2 208
I YU 7		— altri	40.11-25, 27, 29, 55, 57, 62, 63, 80	3 099
I YU 8	ex 42.03	Oggetti di vestiario e loro accessori di cuoio o di pelli, artificiali o ricostituiti, esclusi i guanti di protezione per qualunque mestiere	42.03-10, 25, 27, 28, 51, 59	277
I YU 9	44.15	Legno impiallacciato e legno compensato, anche commisti con altre materie; legno intarsiato o incrostato	44.15-tutti i numeri	99 225 m^3
I YU 10	44.18	Legno detto «artificiale» o «ricostituito», formato con trucioli, segatura, farina di legno o altri avanzi legnosi, agglomerati con resine naturali o artificiali o con altri leganti organici, in pannelli, lastre, blocchi e simili	44.18-tutti i numeri	24 281
I YU 11	64.01	Calzature con suole esterne e tomaia di gomma o di materia plastica artificiale	64.01-tutti i numeri	376

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	64.02	Calzature con suole esterne di cuoio naturale, artificiale o ricostituito; calzature (non comprese nella voce n. 64.01) con suole esterne di gomma o di materia plastica artificiale:		
I YU 12		A. Calzature con tomaia di cuoio naturale	64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59	443
I YU 13		B. altre	64.02-60, 61, 69, 99	151
I YU 14	70.05	Vetro tirato o soffiato detto «vetro per vetrate», non lavorato (anche placcato durante la fabbricazione), in lastre di forma quadrata o rettangolare	70.05-tutti i numeri	4 415
	70.14	Vetrerie per illuminazione, per segnalazione e per ottica comune:		
		A. Oggetti per completare gli apparecchi di illuminazione elettrica:		
I YU 15		II. altri (diffusori, plafoniere, vasche, coppe, coppelle, paralumi, globi, tulipani, ecc.)	70.14-19	1 664
I YU 16	73.18	Tubi (compresi i loro sbozzi) di ferro o di acciaio, esclusi gli oggetti della voce n, 73.19	73.18-tutti i numeri	8 822
I YU 17	74.04	Lamiere, lastre, fogli e nastri di rame, di spessore superiore a 0,15 mm	74.04-tutti i numeri	666
I YU 18	74.07	Tubi (compresi i loro sbozzi) e barre forate, di rame	74.07-tutti i numeri	1 844
I YU 19	76.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di alluminio	76.02-tutti i numeri	1 107
I YU 20	76.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri, di alluminio, di spessore superiore a 0,20 mm	76.03-tutti i numeri	2 427
I YU 21	79.03	Lamiere, fogli e nastri, di qualsiasi spessore, di zinco; polvere e pagliette di zinco	79.03-tutti i numeri	2 100
	85.01	Macchine generatrici; motori; convertitori rotanti o statici (raddrizzatori, ecc.); trasformatori; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione:		
		B. altre macchine ed apparecchi:		
I YU 22		I. Macchine generatrici, motori (anche con riduttori, variatori o moltiplicatori di velocità), convertitori rotanti	85.01-08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 33, 34, 36, 38, 39, 41, 42, 44, 46, 47, 49, 52, 54, 55, 56, 57, 58	3 346
I YU 23		C. Parti e pezzi staccati	85.01-89, 90, 93, 95	1 334

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	85.23	Fili, trecce, cavi (compresi i cavi coassiali), nastri, barre e simili, isolati per l'elettricità (anche laccati o ossidati anodicamente), muniti o non di pezzi di congiunzione:		
I YU 24		B. altri	85.23-tutti i numeri, escluso 85.23-01	1 790
I YU 25	85.25	Isolatori di qualsiasi materia	85.25-tutti i numeri	300
I YU 26	87.10	Velocipedi (compresi i furgoncini a triciclo e simili) senza motore	87.10-tutti i numeri	626
	87.14	Altri veicoli non automobili e rimorchi per qualsiasi veicolo; loro parti e pezzi staccati:		
		B. Rimorchi e semirimorchi:		
I YU 27		II. altri	87.14-33, 37, 39, 43, 49	1 695
	94.01	Mobili per sedersi, anche trasformabili in letti (esclusi quelli della voce n. 94.02) e loro parti:		
		B. altri:		
I YU 28		ex II. non nominati, esclusi i mobili per sedersi appositamente costruiti per autoveicoli	94.01-31, 35, 41, 45, 50, 60, 70, 91, 93, 99	5 516
	94.03	Altri mobili e loro parti:		
I YU 29		B. altri	94.03-tutti i numeri, esclusi 94.03-11, 15, 19	4 854
I YU 30	25.23	Cementi idraulici (compresi i cementi non polverizzati detti «clinkers»), anche colorati	25.23-tutti i numeri	—
	28.56	Carburi, di costituzione chimica definita o non:		
I YU 31		C. di calcio	28.56-50	—
I YU 32	44.23	Lavori di falegnameria e lavori di carpentiere, per edifici e costruzioni, compresi i pannelli per pavimenti e le costruzioni prefabbricate, di legno	44.23-tutti i numeri	—
I YU 33	46.03	Lavori da panieraio ottenuti direttamente nella loro forma oppure confezionati con manufatti della voce n. 46.02; lavori di luffa	46.03-tutti i numeri	—
	48.01	Carte e cartoni, compresa l'ovatta di cellulosa, in rotoli o in fogli:		
		C. Carta e cartoni kraft:		
I YU 34		II. altri	48.01-07, 10, 20, 22, 24, 30, 32, 34, 36, 38, 39, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 51	—
I YU 35	69.02	Mattoni, lastre, piastrelle ed altri pezzi simili da costruzione, refrattari	69.02-tutti i numeri	—

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
I YU 36	69.11	Vasellame e oggetti di uso domestico o da toletta, di porcellana	69.11-tutti i numeri	—
I YU 37	70.13	Oggetti di vetro per il servizio di tavola, di cucina, di toletta, per ufficio, per la decorazione degli appartamenti o per usi simili, esclusi gli oggetti della voce n. 70.19	70.13-tutti i numeri	—
I YU 38	74.03	Barre, profilati e fili di sezione piena, di rame	74.03-tutti i numeri	—
	84.41	Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.), compresi i mobili per dette macchine; aghi per macchine da cucire:		
		A. Macchine per cucire, compresi i mobili per dette macchine:		
		I. Macchine per cucire unicamente con punto annodato, la cui testa pesa al massimo 16 kg senza motore o 17 kg col motore; teste di macchine per cucire unicamente con punto annodato, pesanti al massimo 16 kg senza motore o 17 kg col motore:		
I YU 39		b) altre	84.41-13	—
	87.12	Parti, pezzi staccati ed accessori dei veicoli compresi nelle voci dal n. 87.09 al n. 87.11 incluso:		
I YU 40		B. altri	87.12-20, 32, 34, 38, 40, 50, 55, 60, 70, 80, 91, 95, 97, 99	—
I YU 41	28.10	Anidride e acidi fosforici (meta-, orto- e piro-)	28.10-tutti i numeri	—
	28.14	Cloruri, ossicloruri e altri derivati alogenati e ossialogenati dei metalloidi:		
I YU 42		B. altri derivati alogenati ed ossialogenati dei metalloidi	28.14-90	—
I YU 43	28.16	Ammoniaca liquefatta o in soluzione	28.16-tutti i numeri	—
I YU 44	28.19	Ossido di zinco; perossido di zinco	28.19-tutti i numeri	—
	28.20	Ossido e idrossido di alluminio (allumina); corindoni artificiali:		
I YU 45		B. Corindoni artificiali	28.20-30	—
	28.40	Fosfiti, ipofosfiti e fosfati:		
		B. Fosfati (compresi i polifosfati):		
I YU 46		II. altri	28.40-30, 62, 65, 71, 79, 81, 85	—
I YU 47	28.46	Borati e perborati	28.46-tutti i numeri	—
I YU 48	28.47	Sali degli acidi di ossidi metallici (cromati, permanganati, stannati, ecc.)	28.47-tutti i numeri	—

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	28.56	Carburi, di costituzione chimica definita o non:		
I YU 49		A. di silicio	28.56-10	—
	29.16	Acidi carbossilici a funzioni alcool, fenolo, aldeide o chetone ed altri acidi carbossilici a funzioni ossigenate semplici o complesse, loro anidridi, alogenuri, perossidi e peracidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, nitrosi:		
		A. Acidi carbossilici a funzione alcool:		
		IV. Acido citrico, suoi sali e suoi esteri:		
I YU 50		a) Acido citrico	29.16-21	—
	29.35	Composti eterociclici, compresi gli acidi nucleinici:		
		ex Q. altri:		
I YU 51		— Melamina	29.35-92	—
I YU 52	31.03	Concimi minerali o chimici fosfatici	31.03-tutti i numeri	—
	39.02	Prodotti di polimerizzazione e copolimerizzazione (polietilene, polietileni tetraalogenati, poliisobutilene, polistirolo, cloruro di polivinile, acetato di polivinile, cloroacetato di polivinile ed altri derivati polivinilici, derivati poliacrilici e polimetacrilici, resine cumaronindeniche, ecc.):		
		C. altri.		
I YU 53		I. Polietilene	39.02-03, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 12, 13	—
I YU 54		IV. Polipropilene	39.02-21, 22, 23, 25, 26, 27, 28	—
I YU 55		VII. Cloruro di polivinile	39.02-41, 43, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 57, 59, 61, 66	—
I YU 56	41.02	Cuoio e pelli di bovini (compresi i bufali) e di equini, preparati, esclusi quelli delle voci nn. 41.06 e 41.08:		—
		B. di bovini (compresi i bufali) semplicemente conciati con cromo, allo stato umido (wet blue)	41.02-12, 14	
		C. altri cuoi e pelli	41.02-17, 19, 21, 28, 31, 32, 35, 37, 98	
	41.05	Pelli preparate di altri animali, escluse quelle delle voci nn. 41.06 e 41.08:		
		B. altre pelli:		
I YU 57		II. non nominate	41.05-91, 93, 99	—
I YU 58	42.02	Oggetti da viaggio (bauli, valigie, cappelliere, sacchi da viaggio, sacchi a spalla, ecc.), sacchi per provviste, borse da donna, cartelle, borse portacarte, portafogli, portamonete, borse per toletta, borse per utensili, borse da tabacco, guaine, astucci, custodie (per armi, strumenti musicali, binocoli, gioielli, boccette, colletti, calzature, spazzole, ecc.), e simili contenitori, di cuoio o di pelli, naturali, artificiali o ricostituiti, di fibra vulcanizzata, di materie plastiche artificiali in fogli, di cartone o di tessuti	42.02-tutti i numeri	—

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
I YU 59	44.11	Pannelli di fibre di legno o di altre materie vegetali, anche agglomerate con resine naturali o artificiali o con altri leganti organici	44.11-tutti i numeri	—
I YU 60	44.17	Legno detto «migliorato», in pannelli, tavole, blocchi e simili	44.17-tutti i numeri	—
	48.01	Carta e cartoni, compresa l'ovatta di cellulosa, in rotoli o in fogli:		
		ex F. altri:		
I YU 61		— Carta per la stampa e la scrittura	48.01-76, 78, 79, 80, 81	—
I YU 62	48.15	Altra carta e cartoni tagliati per un uso determinato	48.15-tutti i numeri	—
	68.13	Amianto lavorato; lavori di amianto, diversi da quelli delle voce n. 68.14 (cartoni, fili, tessuti, oggetti di vestiario, copricapi, calzature, ecc.), anche armati; miscele a base di amianto o a base di amianto e carbonato di magnesio e lavori di queste materie:		
		B. Lavori di amianto:		
I YU 63		I. Fili	68.13-33, 35	—
I YU 64		II. Tessuti	68.13-36	—
I YU 65	69.07	Piastrelle, blocchetti e lastre da pavimentazione o da rivestimento, non verniciati né smaltati	69.07-tutti i numeri	—
	69.12	Vasellame e oggetti di uso domestico o da toletta, di altre materie ceramiche:		
I YU 66		C. di terracotta fine o di terraglia	69.12-31, 39	—
I YU 67	70.12	Ampolle di vetro per recipienti isolanti	70.12-tutti i numeri	—
	70.14	Vetrerie per illuminazione, per segnalazione e per ottica comune:		
I YU 68		B. altri	70.14-91, 95	—
I YU 69	73.20	Accessori per tubi, di ghisa, ferro o acciaio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)	73.20-tutti i numeri	—
	73.40	Altri lavori di ghisa, di ferro o di acciaio:		
		ex B. altri:		
I YU 70		— Palette e piattaforme analoghe per la manipolazione delle merci	73.40-47	—
I YU 71	74.05	Fogli e nastri sottili di rame (anche goffrati, tagliati, perforati, ricoperti, stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), di spessore di 0,15 mm o meno (non compreso il supporto)	74.05-tutti i numeri	—

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
I YU 72	74.10	Cavi, corde, trecce e simili, di fili di rame, esclusi i prodotti isolati per l'elettricità	74.10-tutti i numeri	—
I YU 73	76.04	Fogli e nastri sottili, di alluminio (anche goffrati, tagliati, performati, ricoperti, stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), di spessore di 0,20 mm o meno (non compreso il supporto)	76.04-tutti i numeri	—
I YU 74	76.06	Tubi (compresi i loro sbozzi) e barre forate, di alluminio	76.06-tutti i numeri	—
I YU 75	76.12	Cavi, corde, trecce e simili, di fili di alluminio, esclusi i prodotti isolati per l'elettricità	76.12-tutti i numeri	—
I YU 76	78.03	Lamiere, fogli e nastri di piombo, del peso superiore a 1,700 kg per m^2	78.03-tutti i numeri	—
I YU 77	79.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di zinco	79.02-tutti i numeri	—
	84.15	Materiale, macchine ed apparecchi per la produzione del freddo con attrezzatura elettrica o di altra specie:		
I YU 78		B. Evaporatori e condensatori diversi da quelli per gli apparecchi per uso domestico	84.15-05	—
I YU 79		C. altri	84.15-06, 11, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 32, 36, 41, 46, 51, 59, 61, 68, 72, 74, 78, 92, 98	—
I YU 80	84.62	Cuscinetti a rotolamento di ogni specie (a sfere, ad aghi, a cilindri o a rulli di ogni forma)	84.62-tutti i numeri	—
	85.09	Apparecchi elettrici di illuminazione e di segnalazione, tergicristalli, disgelatori e dispositivi antiappannanti elettrici, per velocipedi, motocicli ed autoveicoli:		
		ex C. altri:		
I YU 81		— Tergicristalli, disgelatori e dispositivi antiappannanti elettrici	85.09-91	—
	85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) e apparecchi per la presa delle immagini per la televisione; apparecchi di radioguida, di radiorilevazione, di radioscandaglio e di radiotelecomando:		
		A. Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) e apparecchi per la presa della immagini per la televisione:		
		III. Apparecchi riceventi, anche combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono:		
I YU 82		b) altri	85.15-12, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27	—

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	85.15 *(segue)*	C. Parti e pezzi staccati: II. altri:		
I YU 83		c) non nominati	85.15-82, 84, 86, 88, 91, 99	—
	85.19	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione o il collegamento dei circuiti elettrici (interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, scaricatori di sovraccorrente, prese di corrente, portalampade, cassette di giunzione, ecc.); resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati; circuiti stampati; quadri di comando o di distribuzione:		
I YU 84		A. Apparecchi per l'interruzione e il sezionamento; apparecchi per la protezione, la diramazione od il collegamento dei circuiti elettrici	85.19-01, 02, 04, 05, 06, 08, 12, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 32, 34, 36, 38, 41, 43, 45, 47, 51, 53, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 75	—
I YU 85		B. Resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati	85.19-81, 82, 84, 85, 87	—
I YU 86	85.21	Lampade, tubi e valvole, elettronici (a catodo caldo, a catodo freddo o a fotocatodo, diversi da quelli della voce n. 85.20), quali lampade, tubi e valvole, a vuoto, a vapore o a gas (compresi i tubi raddrizzatori a vapori di mercurio), tubi catodici, tubi e valvole per apparecchi di presa delle immagini in televisione, ecc.; cellule fotoelettriche; cristalli piezoelettrici montati; diodi, transistori e simili dispositivi semiconduttori; diodi emettitori di luce; microstrutture elettroniche	85.21-tutti i numeri	—

ALLEGATO II

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale
1	2	3	4	5
1	55.05	Filati di cotone non preparati per la vendita al minuto	55.05-tutti i numeri	3 927 tonnellate
2	55.09	Altri tessuti di cotone:	55.09-tutti i numeri	4 748 tonnellate
2 A		di cui non greggi né imbianchiti, al massimo	55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	1 005 tonnellate
3	56.07	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco:		
		A. di fibre tessili sintetiche	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	423 tonnellate
				Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
4	60.04	Sottovesti a maglia non elastica né gommata:		
		B. altre:		
		I. T-shirts	60.04-19, 20, 22	
		II. Magliette a collo alto:		
		a) di cotone	60.04-23	
		b) di fibre tessili sintetiche	60.04-24	
		c) di fibre tessili artificiali	60.04-26	
		IV. altre:		a) 3 966 000 pezzi
		b) di fibre tessili sintetiche:		b) 2 251 000 pezzi
		1. per uomo e per ragazzo:		
		aa) Camicie e camicette	60.04-41	
		dd) altre	60.04-50	
		2. per donna, per ragazza e per bambini:		
		ee) altre	60.04-58	

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale: a) gobale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
1	2	3	4	5
4 *(segue)*	60.04	B. IV. d) di cotone:		
		1. per uomo e per ragazzo:		
		aa) Camicie e camicette	60.04-71	
		dd) altre	60.04-79	
		2. per donna, per ragazza e per bambini:		
		dd) altre	60.04-89	
5	60.05	Indumenti esterni, accessori di abbigliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata:		
		A. Indumenti esterni ed accessori di abbigliamento:		
		I. Maglioni e pullovers, contenenti almeno 50 %, in peso, di lana e pesanti, per pezzo, 600 g o più	60.05-01	
		II. altri:		
		b) altri:		
		4. altri indumenti esterni:		
		bb) Maglie, pullovers (con o senza maniche), twinsets, giubbetti e giacche [escluse quelle della sottovoce 60.05 A II b) 4 hh)]:		a) 1 695 000 pezzi
		11. per uomo e per ragazzo:		b) 745 000 pezzi
		aaa) di lana	60.05-31	
		bbb) di peli fini	60.05-33	
		ccc) di fibre tessili sintetiche	60.05-34	
		ddd) di fibre tessili artificiali	60.05-35	
		eee) di cotone	60.05-36	
		22. per donna, per ragazza e per bambini:		
		bbb) di lana	60.05-39	
		ccc) di peli fini	60.05-40	
		ddd) di fibre tessili sintetiche	60.05-41	
		eee) di fibre tessili artificiali	60.05-42	
		fff) di cotone	60.05-43	
6	61.01	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo:		
		B. altri:		
		V. altri:		
		d) Calzoncini e «shorts»:		
		1. di lana o di peli fini	61.01-62	
		2. di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.01-64	
		3. di cotone	61.01-66	

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
1	2	3	4	5
6 *(segue)*	61.01	B. V. e) Pantaloni:		
		1. di lana o di peli fini	61.01-72	
		2. di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.01-74	
		3. di cotone	61.01-76	
	61.02	Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini:		a) 2 609 000 pezzi
		B. altri:		b) 330 000 pezzi
		II. altri:		
		e) altri:		
		6. Pantaloni:		
		aa) di lana o di peli fini	61.02-66	
		bb) di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.02-68	
		cc) di cotone	61.02-72	
7	60.05	Indumenti esterni, accessori di abbigliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata:		
		A. Indumenti esterni ed accessori di abbigliamento:		
		II. altri:		
		b) altri:		
		4. altri indumenti esterni:		
		aa) Camicette, camicette-bluse e bluse, per donna, per ragazza e per bambini:		
		22. di lana o di peli fini	60.05-22	
		33. di fibre tessili sintetiche	60.05-23	a) 1 723 000 pezzi
		44. di fibre tessili artificiali	60.05-24	b) 176 000 pezzi
		55. di cotone	60.05-25	
	61.02	Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini:		
		B. altri:		
		II. altri:		
		e) altri:		
		7. Camicette, camicette-bluse e bluse:		
		bb) di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.02-78	
		cc) di cotone	61.02-82	
		dd) di altre materie tessili	61.02-84	
8	61.03	Sottovesti (biancheria da dosso) per uomo e per ragazzo, compresi i colli, colletti, sparati e polsini:		a) 6 250 000 pezzi
		A. Camicie e camicette	61.03-11, 15, 19	b) 1 191 000 pezzi

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale
1	2	3	4	5
9	55.08	Tessuti di cotone ricci del tipo spugna	55.08-tutti i numeri	308 tonnellate
	62.02	Biancheria da letto, da tavola, da toletta, da servizio o da cucina; tende, tendine ed altri manufatti per l'arredamento:		
		B. altri:		
		III. Biancheria da toletta, da servizio e da cucina:		
		a) di cotone:		
		1. riccio di tipo spugna	62.02-71	
				Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
12	60.03	Calze, sottocalze, calzini, proteggi-calze e manufatti simili, a maglia non elastica né gommata:		a) 4 601 000 paia b) 1 960 000 paia
		A. di lana o di peli fini	60.03-11, 19	
		B. di fibre tessili sintetiche:		
		I. Calzettoni	60.03-20	
		II. altri:		
		b) altri	60.03-27	
		C. di cotone	60.03-30	
		D. di altre materie tessili	60.03-90	
15 B	61.02	Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini:		a) 1 150 000 pezzi b) 185 000 pezzi
		B. altri:		
		II. altri:		
		e) altri:		
		1. Giacche:		
		aa) di lana o di peli fini	61.02-31	
		bb) di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.02-32	
		cc) di cotone	61.02-33	
		2. Cappotti, soprabiti, mantelli e simili:		
		aa) di lana o di peli fini	61.02-35	
		bb) di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.02-36, 37	
		cc) di cotone	61.02-39, 40	

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
1	2	3	4	5
16	61.01	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo:		
		B. altri:		
		V. altri:		
		c) Vestiti, completi e insiemi, per uomo e per ragazzo, esclusi quelli da sci:		a) 738 000 pezzi b) 203 000 pezzi
		1. di lana o di peli fini	61.01-51	
		2. di fibre tessili sintetiche o artificiali	61.01-54	
		3. di cotone	61.01-57	
18	61.03	Sottovesti (biancheria da dosso) per uomo o per ragazzo, compresi i colli, colletti, sparati e polsini:		a) 122 tonnellate b) 77 tonnellate
		B. Pigiami	61.03-51, 55, 59	
		C. altri	61.03-81, 85, 89	
				Importo del massimale
22	56.05	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali), non preparati per la vendita al minuto:		
		A. di fibre tessili sintetiche	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	297 tonnellate
23	56.05	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali), non preparati per la vendita al minuto:		
		B. di fibre tessili artificiali	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	171 tonnellate

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
1	2	3	4	5
24 e 25	60.04	Sottovesti a maglia non elastica né gommata:		
		B. altre:		
		IV. altre:		
		b) di fibre tessili sintetiche:		
		1. per uomo e per ragazzo:		
		bb) Pigiami	60.04-47	
		d) di cotone:		
		1. per uomo e per ragazzo:		
		bb) Pigiami	60.04-73	
	60.04	Sottovesti a maglia non elastica né gommata:		a) 905 000 pezzi
		B. altre:		b) 595 000 pezzi
		IV. altre:		
		b) di fibre tessili sintetiche:		
		2. per donna, per ragazza e per bambini:		
		aa) Pigiami	60.04-51	
		bb) Camicie da notte	60.04-53	
		d) di cotone:		
		2. per donna, per ragazza e per bambini:		
		aa) Pigiami	60.04-81	
		bb) Camicie da notte	60.04-83	
				Importo del massimale
33	51.04	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali (compresi i tessuti di monofili o di lamette delle voci nn. 51.01 o 51.02):		
		A. Tessuti di fibre tessili sintetiche:		
		III. Tessuti fabbricati con lamette o forme simili di polietilene o di polipropilene, di larghezza:		
		a) di meno di 3 m	51.04-06	397 tonnellate
	62.03	Sacchi e sacchetti da imballaggio:		
		B. di tessuti di altre materie tessili:		
		II. altri:		
		b) di fibre tessili sintetiche:		
		1. di tessuti fabbricati con lamette e simili di polietilene o di polipropilene	62.03-96	

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale
1	2	3	4	5
37	56.07	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco:		
		B. di fibre tessili artificiali	56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87	719 tonnellate
48	53.07	Filati di lana pettinati, non preparati per la vendita al minuto	53.07-tutti i numeri	264 tonnellate
	53.08	Filati di peli fini, cardati o pettinati, non preparati per la vendita al minuto:		
		B. pettinati	53.08-21, 25	
52	55.06	Filati di cotone preparati per la vendita al minuto	55.06-tutti i numeri	105 tonnellate
56	56.06	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami di fibre tessili sintetiche o artificiali), preparati per la vendita al minuto:		
		A. di fibre tessili sintetiche	56.06-11, 15	57 tonnellate
57	56.06	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali), preparati per la vendita al minuto:		
		B. di fibre tessili artificiali	56.06-20	2 tonnellate
67	60.05	Indumenti esterni, accessori di abbigliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata:		234 tonnellate
		A. Indumenti esterni ed accessori di abbigliamento::		
		II. altri:		
		b) altri:		
		5. Accessori di abbligliamento	60.05-93, 94, 95	
		B. altri	60.05-96, 97, 98, 99	
	60.06	Stoffe in pezza ed altri manufatti (comprese le ginocchiere e le calze per varici) a maglia elastica o a maglia gommata:		
		B. altri:		
		II. Calze per varici	60.06-92	
		III. altri	60.06-96, 98	

Categoria	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale: a) globale b) di cui per prodotti non contemplati dall'articolo 1, paragrafo 2, secondo comma
1	2	3	4	5
73	60.05	Indumenti esterni, accessori di abbligliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata: A. Indumenti esterni ed accessori di abbligliamento: II. altri: b) altri: 3. Tute sportive	60.05-16, 17, 19	a) 398 000 pezzi b) 338 000 pezzi
				Importo del massimale
Diversi	59.04	Spago, corde e funi, anche intrecciati	59.04-tutti i numeri	1 936 tonnellate

ALLEGATO III

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale
1	2	3	4	5
III YU 1	27.10	Oli di petrolio o di minerali bituminosi (diversi dagli oli greggi); preparazioni non nominate né comprese altrove contenenti, in peso, una quantità di oli di petrolio o di minerali bituminosi superiore od uguale al 70 % e delle quali detti oli costituiscono la componente base:		472 762 tonnellate
		A. Oli leggeri:		
		III. destinati ad altri usi	27.10-15, 17, 21, 25, 29	
		B. Oli medi:		
		III. destinati ad altri usi	27.10-34, 38, 39	
		C. Oli pesanti:		
		I. Oli da gas:		
		c) destinati ad altri usi	27.10-59	
		II. Oli combustibili:		
		c) destinati ad altri usi	27.10-69	
		III. Oli lubrificanti ed altri:		
		c) destinati a essere miscelati conformemente alle condizioni della nota complementare 7 di questo capitolo (a)	27.10-75	
		d) destinati ad altri usi	27.10-79	
	27.11	Gas di petrolio ed altri idrocarburi gassosi:		
		A. Propano di purezza uguale o superiore a 99 %:		
		I. destinato ad essere utilizzato come carburante o come combustibile	27.11-03	
		B. altri:		
		I. Propani e butani commerciali:		
		c) destinati ad altri usi	27.11-19	
	27.12	Vaselina:		
		A. greggia:		
		III. destinata ad altri usi	27.12-19	
		B. altra	27.12-90	
	27.13	Paraffina, cere di petrolio o di minerali bituminosi, ozocerite, cera di lignite, cera di torba, residui paraffinosi (gatsch, slack wax, ecc.), anche colorati:		
		B. altri:		
		I. greggi:		
		c) destinati ad altri usi	27.13-89	
		II. non nominati	27.13-90	
	27.14	Bitume di petrolio, coke di petrolio e altri residui degli oli di petrolio o di minerali bituminosi:		
		C. altri:		
		II. non nominati	27.14-99	

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

ALLEGATO IV

Numero d'ordine	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Codice Nimexe	Importo del massimale (tonnellate)
1	2	3	4	5
	28.05	Metalli alcalini e alcalino-terrosi; metalli delle terre rare, ittrio e scandio, anche miscelati o in lega fra loro; mercurio:		
		D. Mercurio:		
IV YU 1		I. presentato in bombole di contenuto netto di 34,5 kg (peso standardizzato) ed il cui valore fob, per bombola, non ecceda 224 ECU	28.05-71	19
	73.02	Ferro-leghe:		
		A. Ferro-manganese:		
IV YU 2		II. altro	73.02-19	66
IV YU 3		C. Ferro-silicio	73.02-30	4 767
IV YU 4		D. Ferro-silico-manganese	73.02-40	735
		E. Ferro-cromo e ferro-silico-cromo:		
IV YU 5		I. Ferro-cromo:	73.02-52, 53, 54	1 127
IV YU 6		— di cui ferro-cromo contenente, in peso, lo 0,10 % o meno di carbonio e oltre il 30 % sino al 90 % incluso di cromo (ferro-cromo superraffinato) al massimo	ex 73.02-52, 53, 54	563
	76.01	Alluminio greggio; cascami e rottami di alluminio:		
IV YU 7		A. Alluminio greggio	76.01-11, 15	1 960
	78.01	Piombo greggio (anche argentifero); cascami e rottami di piombo:		
		A. Piombo greggio:		
IV YU 8		II. altro	78.01-12, 13, 15, 19	1 168
	79.01	Zinco greggio; cascami e rottami di zinco:		
IV YU 9		A. Zinco greggio	79.01-11, 15	1 487

ALLEGATO V

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
28.40	Fosfiti, ipofosfiti e fosfati:
	B. Fosfati (compresi i polifosfati):
	II. altri
44.15	Legno impiallacciato e legno compensato, anche commisti con altre materie; legno intarsiato o incrostato
44.17	Legno detto «migliorato», in pannelli, tavole, blocchi e simili
44.18	Legno detto «artificiale» o «ricostituito», formato con trucioli, segatura, farina di legno o altri avanzi legnosi, agglomerati con resine naturali o artificiali o con altri leganti organici, in pannelli, lastre, blocchi e simili
44.23	Lavori di falegnameria e lavori di carpentiere, per edifici e costruzioni, compresi i pannelli per pavimenti e le costruzioni prefabbricate, di legno
70.12	Ampolle di vetro per recipienti isolanti
70.13	Oggetti di vetro per il servizio di tavola, di cucina, di toletta, per ufficio, per la decorazione degli appartamenti o per usi simili, esclusi gli oggetti della voce n. 70.19
84.41	Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.), compresi i mobili per dette macchine; aghi per macchine da cucire:
	A. Macchine per cucire, compresi i mobili per dette macchine:
	I. Macchine per cucire unicamente con punto annodato, la cui testa pesa al massimo 16 kg senza motore o 17 kg col motore; teste di macchine per cucire unicamente con punto annodato, pesanti al massimo 16 kg senza motore o 17 kg col motore;
	b) altre
85.01	Macchine generatrici; motori; convertitori rotanti o statici (raddrizzatori, ecc.), trasformatori; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione:
	B. altre macchine ed apparecchi:
	I. Macchine generatrici motori (anche con riduttori, variatori o moltiplicatori di velocità), convertitori rotanti
	C. Parti e pezzi staccati
85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) e apparecchi per la presa delle immagini per la televisione; apparecchi di radioguida, di radiorilevazione, di radioscandaglio e di radiotelecomando
85.19	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione od il collegamento dei circuiti elettrici (interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, scaricatori, limitatori di sovraccorrente, prese di corrente, porta lampade, cassette di giunzione, ecc.); resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati; circuiti stampati; quadri di comando o di distribuzione:
	A. Apparecchi per l'interruzione e il sezionamento; apparecchi per la protezione, la diramazione od il collegamento dei circuiti elettrici
	B. Resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
85.21	Lampade, tubi e valvole, elettronici (a catodo caldo, a catodo freddo o a fotocatodo, diversi da quelli della voce n. 85.20), quali lampade, tubi e valvole, a vuoto, a vapore od a gas (compresi i tubi raddrizzatori a vapori di mercurio), tubi catodici, tubi e valvole per apparecchi di presa delle immagini in televisione, ecc.; cellule fotoelettriche; cristalli piezoelettrici montati; diodi, transistori e simili dispositivi semiconduttori; diodi emettitori di luce; microstrutture elettroniche
85.25	Isolatori di qualsiasi materia